

# گاه شمار هفته

حسین قهرابی (عضو هیأت علمی دانشگاه اصفهان)

روز دین به مهر (دی به مهر)

روز دین به دین

روز پانزدهم

روز بیست و سوم

## نام‌گذاری روزهای هفته

برخی از محققین نام‌گذاری روزهای هفته را با نام سیارات هفتگانه، به پایلیها نسبت می‌دهند و بعضی آنرا به عقاید مذهبی و نفوذ احکام نجوم در میان ایرانیان و تماس عدد هفت نسبت داده‌اند. منچنان ایرانی نیز سیارات را خداوندان روزهای هفته‌ی می‌دانستند و از خورشید آشاز می‌گردند و بنابراین نخستین روز هفته روز یکشنبه (روز خورشید) می‌شد.

ریشه کهن نقدس عدد هفت در تاریخ، اساطیر و افسانه‌ها و ادبیات ایرانی این باور را بوجود آورده که نام‌گذاری روزهای هفته با نام سیارات هفتگانه از ایران شناس گرفته است؛ چنانچه عدد هفت در موارد مختلف از جمله: دستان هفت خان رستم، هفت آسمان، اثناشاندن هفتگانه، هفت شاهزاده پارسی و داستانهای سپیار دیگر آمده است.

نام‌گذاری روزهای هفته بانام سیارات هفتگانه بدین صورت است که اسمی هر یک از هفت<sup>۱</sup> سیاره شناخته شده‌آن زمان را، که هریک مظہر یکی از خداوندان آسمان مخصوص می‌شند؛ به یکی از روزهای هفته پوند می‌دادند.

	(Sun)	Sunday	(خورشید)
(Moon)	ماه	دوشنبه	یکشنبه
(Mars)	(مریخ)	سه شنبه	دوشنبه
(Mercury)	(عطارد)	چهارشنبه	سه شنبه
(Jupiter)	(مشتری)	پنجشنبه	چهارشنبه
(Venus)	(زهره)	جمعه	پنجشنبه
(Saturn)	(زحل)	شنبه	جمعه

در زبان انگلیسی در خصوص سه روز شنبه، یکشنبه و دوشنبه به مشاهیت با اسامی اطلاق شده توسط رومیها برمن خوریم؛ شنبه (Saturday) یکشنبه (Sunday) و دوشنبه (Monday). ولی چهار روز دیگر هفته با اسامی بدست آمده از فرهنگ انگلوساکسونهای قبل از میسیحیت نام‌گذاری شده‌اند: سه شنبه (Tuesday) از نام Tiw که خدای جنگ بوده گرفته شده است، چهارشنبه (Wednesday) (Woden) از نام خدای خدایان بوده دریافت شده است، پنجمشنبه (Thursday) (Thor) از نام Thor خدای رعد و طوفان بوده است. بالاخره جمعه (Friday) از نام Freia که الهه زیبایی بوده انتیاس شده است (بعضی معتقدند که Friday از نام

## پیشگفتار

اقوام و ملیتهای مختلف با هفته و نام روزهای آن: شنبه، یکشنبه و... به خودی آشناشی دارند و برنامه زندگی خود را اعم از کار، عادت، استراحت، تفریغ و... براساس آن تنظیم می‌کنند؛ هرچند که روز شروع و پایان هفته در بین ملنها و پیروان ادیان مختلف، متفاوت است.

در این نوشان رسمی شده است که درباره اصل و منشأ هفته و مشکلاتی که هفته در گاهشماری ماه ایجاد می‌کند، نامگذاری روزهای هفته، در ایران باستان و سایر ملل مطابق ایله گردید.

## اصل و منشأ هفته

اصل و منشأ هفته هفت روزه، مورد بحث و اختلاف محققین و داشتمندان است. ولی اکثر این عقیده‌اند که رؤیت صور چهارگانه ماه با فاصله تقریبی هفت روز منشأ بوجود آمدن هفته هفت روز بوده است. تغییر صور ماه از هلال تاریخ و از ربع تا صورت کامل، از صورت کامل تاریخ آخر و از ربع آخر تا هلال پایانی، هریک در مدتی تقریباً مساوی هفت روز انجام می‌شود. البته تقسیم ماه به هفته روش جالبی نیست، زیرا روزهای ماه بدطور صریح و صحیح به هفت قابل قسمت نمی‌باشند و تعداد هفته معینی نیز در یک ماه کامل نمی‌گنجد؛ مثلاً در پایان هفته چهارم (روز ۲۸ ماه) می‌بینیم که هنوز یک یا دو روز از ماه باقیمانده است. لذا پنجمین هفته بین دو ماه تقسیم می‌گردد و هر یکشنبه آن به یکی از آن ماهها تعلق می‌اید. از طرف دیگر، تقسیم‌بندی ماه به هفت روز هفته، تابیخ را به همراه دارد؛ زیرا با توجه به این که روزهای ماه بدطور صریح و صحیح به عدد هفت قابل قسمت نیست و تعداد هفته معینی نیز در یک ماه نمی‌گنجد ولی این روش، امکان می‌دهد تا از ایام هفته به منظور بررسی و نظرات در درستی تواریخی که روزهای هفتگی آنها در دست است، استفاده شود.

با تبدیل سال و ماه قمری به سال و ماه شمسی، ارتباط ایام هفته با روزهای ماه شمسی قطع می‌شود و در نتیجه هفت روز هفته، به صورت گاهشمار مستقلی درآمده و به موازات سایر گاهشمارها جریان پیدا می‌نماید؛ ممهدی در نامهای سی روزه ماه زرتشتی که از اوستا سرچشمه گرفته‌اند آثاری از تقسیم‌بندی ایام ماهیانه را به هفت روز هفته می‌توان پافت (برای توضیح بیشتر به جدول شماره ۱ مراجعه شود).

روز یکم  
روز دهم  
روز هشتم

بوده است. در مصر دوره ده روزه رایج بود. رومیان دوره نه روزه را مزاعات من کردند. در چین نیز دوره ده روزه به نام هسون معمول بود. □

### جدول شماره ۱: نام زرتشی روزهای ماه<sup>۲</sup>

نحویم‌های جدیدترشی	بیردنی	اوستا	ردف
هرمز	هرمز(فرخ)	اهورامزدا	۱
بهمن	بهمن	وهمن	۲
اردیبهشت	اردیبهشت	اشواهیه	۳
شهریور	شهریور	خشنوکوتیه	۴
اسپهادرما (اسفند)	اسفندارما	اهسته آریمیتی	۵
خرداد	خرداد	هثوروتات	۶
امداد (مرداد)	مرداد	آبریتان	۷
دی به اذر	دین به اذر	دین به عالان	۸
اذر	اذر	آنر	۹
آبان	آبان	آنن	۱۰
خرورشید (خرور)	خرور	هورخشته	۱۱
ماه	ماه	متوق	۱۲
ثیر	ثیر	تیشوره	۱۳
گوش	گوش	گنوش	۱۴
دی به مهر	دین به مهر	دین به عالمه	۱۵
مهر	مهر	مهره	۱۶
سروش	سروش	سروشه	۱۷
رشن	رشن	رشتو	۱۸
فروردین	فروردین	قرقوش	۱۹
بهارام	بهارام	وژنرخنه	۲۰
رام	رام	رام	۲۱
باد	باد	وانه	۲۲
دین به دین	دین به دین	دین به دلتة	۲۳
دین	دین	ذتنه	۲۴
ارد	ارد	آشی	۲۵
اشتاد	اشتاد	ارشتات	۲۶
آسمان	آسمان	اسمن	۲۷
زمیات	زمیاد	زمیات	۲۸
مارسپنیده (ماه‌سپنید)	مارسپنیده	هشترسپنیده	۲۹
ایران	ایران (بهروز)	انفره	۳۰

### منابع

- ۱) بهروز، ذیح: تقویم و تاریخ در ایران، انتشار ایرانیون، ۱۳۲۱.
- ۲) عبدالله، دکترضا: تاریخ تاریخ در ایران، انتشار ایرانیکری، ۱۳۶۶.
- ۳) آمیوف، ایاسک، گردنی زمان، ترجمه حسین و جداندوس، انتشارات نیاز، ۱۳۶۲.
- ۴) کاوه، علی محمد: تاریخ و تاریخ‌گذاری در جهان از دیرباز تا امروز، هوان، ۱۳۹۶.
- ۵) بیرون، بیان، گرفگنی‌ها ماه و خورشید، ترجمه محسن مدیرشانچی، انتشارات آستان قدس‌رضوی، ۱۳۹۵.
- ۶) پیش، دکتر ابوالفضل، تقویم و تقویم‌گذاری در تاریخ، انتشارات آستان قدس‌رضوی، ۱۳۶۶.
- ۷) کاوه، علی محمد، گام‌نمایار و تاریخ‌گذاری از آغاز تاریخ‌گذاری در چهان از دیرباز تا امروز، نشر بردار، ۱۳۷۳.
- ۸) بیرون، بیان، گاهنامه تطبیقی سمعه‌زار ساله، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۷.

### پاورقی:

- ۱) مجتبی‌نی عصر باستان خورشید و ماه و نیز پنج سیاره شناخته شده آن زمان یعنی عطارد، زهره، مریخ، مشتری و زحل را در ردیف هم فرار داده و به عنوان سیاره‌های شناختند و معتقد بودند که زمین مرکز عالم است و این هفت سیاره و سایر ستارگان آسمان به دور زمین در حال گردش هستند.
- ۲) عبدالله، دکترضا: تاریخ تاریخ در ایران، انتشارات ایرانیکری، ۱۳۶۶، ص ۳۵۲-۳۵۳.

که همسر Woden خدای خدایان بوده گرفته شده است).

### هفته در ایران باستان و سایر ملل

ابرانیان تایپش از تشریف به دین اسلام به متوجه تقسیم روزهای ماهیه گروههای کوچکتر، هفته و ده را به کار نمی‌برندند؛ اما برای تعیین روز ماهه در تاریخ‌گذاری - روزهای ماه را به ترتیب به نامهای مقاومتی از خداوند و فرشتگان و مقامیم دیگری در دین زرتشت نام‌گذاری می‌کرندند (جدول شماره ۱)، اوین روزه ماه به نام خداوند بزرگ «اهورامزدا» یا «هورمزد» و روزهای هشتم، پازدهم و بیست و سوم هر ماه را «دین» می‌نامندند و بدین‌گونه یک ماه به چهار گروه که هر گروه فاصله میان روزهای مذکور را دربرمی‌گرفت، تقسیم می‌گردید. به متوجه تشخیص روزهایی که «دین» نامده می‌شد در هر یک این سه روزه‌واژه «دین» را به نام روز بعد می‌افزوندند؛ «دین به اذر»، «دین به مهر» و «دین به دین». بیان روزهای ماه به بهار گروه که اولین روز هرگز روی روزشین، استراحت، بازار و معمولاً به اجرای مراسم مذهبی اختصاص داشت، تقسیم می‌گردید؛ در افع ماه به دوره هفت روزه و دو دوره هشت روزه تقسیم می‌شد.

هفته هفت روزه به صورتی که تا به امروز معمول است ظاهره به وسیله ایرانیان که دین اجدادی خود را رها کردن و مسلمان شدن در ایران معمول گردید؛ چنانچه پیروان دین زرتشت هنوز روزهای ماه را به شیوه سنت نام‌گذاری می‌نمایند. از طرف دیگر بعد از ظهور اسلام، ایرانیان که هفته هفت روزه و پذیرفتدند؛ در مورد روز تخصیش هفته، متفق نبودند. مجتمعان و مورخان ایران تا قرن دوازدهم مسیحی «یکشنبه» را روز شروع و تخصیش روز هفته به شمار می‌آورند؛ چنانچه در سی فصل خواجه نصیرالدین طوسی درباره روزهای هفته چنین نوشته است: «روزهای هفته و اعداد آنها در تقویم به شرح زیر است: پیکشنبه» (۱) و دوشنبه (۲) و به همین ترتیب تا شنبه که عدد آن (۳) یعنی طبق اعداد ایجاد هفت می‌شود (۳) البته چون در دین اسلام، روز جمعه، روز استراحت و عبادت است؛ به تدریج شروع هفته از روز بعد از استراحت و تعطیل یعنی شنبه معمول شد. با اینها هفته هفت روزه را که به وسیله آن روزهای هفت، چهاردهم، بیست و یکم و بیست و هشتم هرمه روزهای استراحت بود به کار می‌برندند. هفته هفت روزه با پایانیها که در ماه قمری ثبت شده بود به نام‌گذاری روزهای ماهیه ای سی روزه ایرانیان بی‌شایست نیست، اما دلیل بر انتباش در آن دیده نمی‌شود.

عبریها که در قرن ششم قبل از میلاد به اسارت با پایانیها دامندند، شمارش و تقسیم‌بندی ماه و هفته را از آنان پذیرفتدند و حقیقی که آن اعیانی شده‌اند بخشیدند؛ یعنی هفتمنی روزان را به عدا اختصاص دادند و در این روزان همچو گونه معامله و دادوستد تجاری انجام نمی‌دادند. روزاً تنگ‌هفته می‌جنین روز استراحت نامده می‌شود؛ چنانکه کلیمیها روز آخر هفته را «شبات» (Shabbat) می‌نامند که به زمان عبری به معنی استراحت است و ما آنرا شنبه می‌نامیم. یونانی‌ها و رومی‌های قبل از مسیح سایر می‌سیحت به قلمرو در شمارش روزهای ماه آشناشی نداشتند. چنانکه کنسناتین، اوین امپراطور روم که به مسیحیت روی آورد باعث شد تا هفته نیز برمی‌ناید مسیحیان در تقویم رومیان جای خود را باز کند.

در بعضی اقوام باستانی دوره‌های چهار روزه و شش روزه معمول